



**Romvac  
Company S.A.**

## **REZUMATUL CARACTERISTICILOR PRODUSULUI**

### **AVIPESTIVAC – CL 90**

#### **1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 este un produs imunologic veterinar viu, liofilizat, constituit din suspensie de virus al bolii de Newcastle, tulipa lentogenă LaSota Clona 90 cultivată pe ouă embrionate de găină (SPF sau convenționale), cu titrul minim  $10^6$ DIF<sub>50</sub>/doză, și excipient soluție apoasă peptonă - lactoză.

#### **2. COMPOZIȚIA PRODUSULUI**

Fiecare doză vaccinală conține:

- antigenul specific: suspensie de virus al bolii de Newcastle, tulipa lentogenă LaSota Cl 90, cultivată pe ouă embrionate de găină .....minim  $10^6$ DIF<sub>50</sub>
- suport protector pentru liofilizare - soluție apoasă care conține 2% peptonă și 10% lactoză ad 1 doză.

#### **3. FORMA FARMACEUTICĂ**

Vaccinul viu, liofilizat AVIPESTIVAC CL 90 se prezintă sub formă unei pastile pufoase de culoare alb-gălbui sau ușor maronie cu aspect compact.

Diluantul folosit pentru administrarea individuală se prezintă ca un lichid incolor.

După reconstituire vaccinul se prezintă ca un lichid de culoare alb-gălbui cu o ușoară turbiditate.

#### **4. PARTICULARITĂȚI CLINICE**

##### **4.1. Specii țintă**

Găini, curci, bibilici, fazani, porumbei.

##### **4.2. Indicații pentru utilizare cu specificarea speciilor țintă**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 se folosește pentru profilaxia specifică a bolii de Newcastle la speciile receptive, în special pentru prima (10-11 zile) și a doua vaccinare (21-22 zile) datorită imunității bune și faptului că reacțiile postvaccinale sunt foarte blânde, dar poate fi folosit cu rezultate foarte bune pentru toate vaccinările, inclusiv pentru cele de întreținere a imunității.

Imunitatea se instalează la 8-10 zile de la administrarea vaccinului.

Durata imunității depinde de numărul de vaccinări, calea de administrare, precum și de starea de sănătate și întreținere a efectivelor și este de până la 4 luni.

##### **4.3. Contraindicații**

Nu se recomandă vaccinarea puilor înainte și imediat după transport.

Se va evita vaccinarea păsărilor înainte de năpârlire.

Vaccinarea pe cale aerogenă nu se va efectua în efective în care evoluează boli respiratorii.

##### **4.4. Atenționări speciale**

Nu sunt.



#### **4.5. Precauții speciale pentru utilizare**

##### **Precauții speciale pentru utilizare la animale**

Timpul optim de vaccinare depinde de situația epizootologică a efectivelor și a zonei unde sunt crescute păsările, fiind evaluat sub directa coordonare a medicului veterinar care asigură supravegherea sanitată veterinară, cu avizul DSVSA județene.

Pentru administrarea individuală se vor folosi seringi și/sau ace de unică folosință sau sterilizate prin căldură umedă (autoclavare sau fierbere).

În cazul administrării în apa de băut este foarte important să se asigure o dietă hidrică de 2-4 ore în funcție de anotimp și apoi să se asigure frontal de adăpare. Ca diluant se folosește apa potabilă neclorinată sau fără dezinfecțanți la care se recomandă adăugarea de lapte praf 2-3 %, ca stabilizator.

La administrarea oculo-nazală în vederea asigurării dozajului se va verifica obținerea a 20 picături/ml vaccin. Cele două picături, care reprezintă doza de vaccin, se vor administra separat în fiecare ochi sau fiecare fantă nazală.

Vaccinarea cu AVIPESTIVAC CL 90 va fi însoțită de un tratament antistres adecvat pentru evitarea complicațiilor.

##### **Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale**

Personalul care manipulează produsul medicinal veterinar trebuie să poarte echipament de protecție compus din: cizme de cauciuc, halat, bonetă, mănuși.

În caz de injectare accidentală a personalului operator cu acest produs se solicită sfatul medicului căruia își arată prospectul sau eticheta produsului.

Personalul operator cu sensibilitate cunoscută la unul din ingredientele produsului trebuie să evite contactul cu acesta.

#### **4.6. Reacții adverse**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 nu produce reacții generale postvaccinale.

După vaccinarea pe cale aerogenă a efectivelor purtătoare de germenii condiționat patogeni pot apărea reacții postvaccinale tranzitorii.

În efectivele de păsări cu boli respiratorii vaccinarea prin aerosoli poate produce reacții respiratorii intense, morbiditate și uneori chiar mortalitate.

#### **4.7. Utilizarea în perioada ouatului**

Vaccinul nu influențează performanțele productive.

#### **4.8. Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiuni**

În funcție de situația epizootologică a efectivelor de păsări vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 se poate administra concomitent cu alte produse biologice (ex. Vaccin contra bronșitei aviare Birovac H 120).

#### **4.9. Cantități de administrat și calea de administrare**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 se poate aplica individual pe cale oculo-conjunctivală, nazală, subcutanată sau intramusculară și în masă pe cale aerogenă (spray sau aerosoli) sau în apa de băut.

Dozele vaccinale sunt:

- pe cale oculo-conjunctivală fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,1 ml diluant;
- pe cale subcutanată sau intramusculară fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,2 ml diluant;
- pe cale aerogenă fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,5-2 ml, în funcție de aparatul folosit. La primele două vaccinări vor fi folosite aparate pentru aerosolizare care realizează particule de 40-60 microni iar la următoarele vaccinări aparate care realizează particule de 10-20 microni.
- pentru administrarea în apa de băut fiecare doză de vaccin se reconstituie în 20-40 ml apă în funcție de vârstă păsărilor.



#### **4.10. Supradoxarea**

Nu s-au semnalat cazuri de reacții adverse generale sau locale în caz de supradoxare.

În testul pentru controlul inocuității se inoculează maxim 10 doze/pasare fără ca acestea să producă morbiditate sau mortalitate atribuite inoculului.

#### **4.11. Timp de așteptare**

Pentru carne 0 zile.

Pentru ouă 0 zile.

### **5. PROPRIETĂȚI IMUNOLOGICE**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL. 90 este un produs medicinal veterinar viu, liofilizat, utilizat în profilaxia specifică a bolii de Newcastle la speciile receptive.

Cod ATC: QI01AD06

### **6. PARTICULARITĂȚI FARMACEUTICE**

#### **6.1 Lista excipientilor**

Suport protector pentru liofilizare - soluție apoasă care conține 2% peptonă și 10% lactoză ad 1 doză.

Diluantul corespunzător numărului de doze - constituit dintr-o soluție salină, tamponată, sterilă.

#### **6.2. Incompatibilități**

Vaccinul nu se amestecă în același recipient cu alte produse medicinale în timpul administrării. (cu excepția diluantului).

#### **6.3. Perioada de valabilitate**

12 luni de la data liofilizării.

Perioada de valabilitate după reconstituire este de 3 ore.

#### **6.4. Precauții speciale pentru depozitare**

A se păstra și transporta în condiții de refrigerare (2 – 8°C).

A nu se congela.

A se proteja de lumină directă.

A nu se utilizează după data de expirare înscrisă pe eticheta flaconului.

#### **6.5 Natura și compoziția ambalajului primar**

Vaccinul se livrează în flacoane sau fiole de sticlă sterile, conținând 25, 50, 100, 200, 250, 500, 1000, 1500, 2000 de doze. Vaccinul destinat administrării individuale (25-50-100-200 doze) se livrează cu diluantul corespunzător numărului de doze. Flacoanele sunt închise cu dopuri de cauciuc atoxic alimentar sterile și sigilate cu capse de aluminiu. Flacoanele sunt ambalate în cutii colective, fiind însoțite de *Prospectul* produsului (minim 5 exemplare).

#### **6.6. Precauții speciale pentru eliminarea produsului neutilizat sau a deșeurilor**

Pentru protecția mediului produsul rămas neutilizat sau deșeurile nu trebuie aruncate în ape reziduale sau resturi menajere ci în locuri special amenajate. Distrugerea deșeurilor se realizează prin fierbere, incinerare sau imersie într-un produs dezinfectant adecvat, autorizat pentru utilizare de către autoritățile competente.

### **7. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE FABRICATIE**

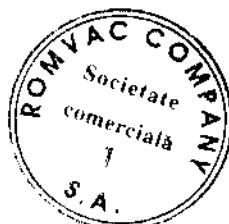
ROMVAC COMPANY S.A.

Șos. Centurii nr. 7, 077190 Voluntari. Jud. Ilfov

E-mail: romvac @ romvac.ro

Telefon: 350 31 11; 350 31 07; 350 31 09; 491 54 59

Fax: 350 31 10; 352 75 84. Fax Livrări: 491 54 61



**8. NUMĂRUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Autorizație de fabricație și comercializare: 060099-23.02.2006

**9. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI**

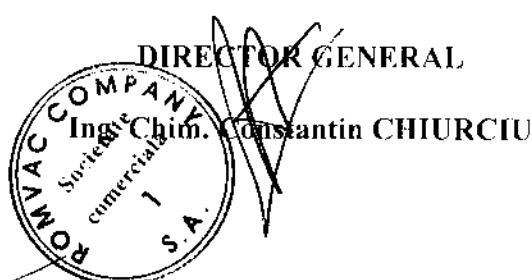
07.06.1995

**10. DATA REVIZUIRII TEXTULUI**

Ianuarie 2008.

**11. INTERDICȚII PENTRU VÂNZARE, ELIBERARE ȘI/SAU UTILIZARE.**

Nu este cazul.



DIRECTOR ȘTIINȚIFIC SI  
RMI

Dr. Petru ȘTIUBĂ

DIRECTOR  
PRODUSE BIOLOGICE  
Dr. Ion NICOLAE

ŞEF LABORATOR CONTROL

Dr. Silvia PURCAREA

ŞEF LABORATOR PROducțIE

Dr. Petru SEVCIUC

A handwritten signature consisting of several stylized, slanted lines.

A handwritten signature consisting of several stylized, slanted lines.



**Romvac  
Company S.A.**

## **PROSPECT**

### **AVIPESTIVAC CL 90**

Vaccin viu, liofilizat, contra bolii de Newcastle, preparat cu tulipina La Sota, clona 90

- 1. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE ȘI A DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE FABRICARE**  
Romvac Company SA – Șoseaua Centurii, nr. 7, 077190, Voluntari, județul Ilfov, România.

- 2. DENUMIREA PRODUSULUI – AVIPESTIVAC CL 90**

Vaccin viu, liofilizat contra bolii de Newcastle (pseudopesta aviară) preparat cu tulipina LaSota Clona 90.

- 3. COMPOZIȚIA PRODUSULUI**

Fiecare doză de vaccin conține:

- antigenul specific: suspensie de virus al bolii de Newcastle, tulipina lentogenă LaSota CL 90, cultivată pe ouă embrionate de găină .....minim  $10^6$  DLE<sub>50</sub>
- suport protector pentru liofilizare - soluție apoasă care conține 2% peptonă și 10% lactoză ad 1 doză.

- 4. INDICAȚII**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 se folosește pentru profilaxia specifică a bolii de Newcastle la speciile receptive, în special pentru prima (10-11 zile) și a doua vaccinare (21-22 zile) datorită imunității bune și faptului că reacțiile postvaccinale sunt foarte blânde, dar poate fi folosit cu rezultate foarte bune pentru toate vaccinările, inclusiv pentru cele de întreținere a imunității. Imunitatea se instalează la 8-10 zile de la administrarea vaccinului.

Durata imunității depinde de numărul de vaccinări, calea de administrare, precum și de starea de sănătate și întreținere a efectivelor și este de până la 4 luni.

- 5. CONTRAINDICAȚII**

Nu se recomandă vaccinarea puilor înainte și imediat după transport.

Se va evita vaccinarea păsărilor înainte de năpârlire.

Vaccinarea pe cale aerogenă nu se va efectua în efective în care evoluează boli respiratorii.

- 6. REACȚII ADVERSE**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 nu produce reacții generale postvaccinale.

După vaccinarea pe cale aerogenă a efectivelor purtătoare de germeni condiționat patogeni pot apărea reacții postvaccinale tranzitorii.

În efectivele de păsări cu boli respiratorii vaccinarea prin aerosoli poate produce reacții respiratorii intense, morbiditate și uneori chiar mortalitate.



## **7. SPECII ȚINTĂ**

Găini, curci, bibilici, fazani, porumbei.

## **8. DOZE, MOD ȘI CALE DE ADMINISTRARE**

Vaccinul AVIPESTIVAC CL 90 se poate administra individual pe cale oculo-conjunctivală, nazală, subcutanată sau intramusculară și în masă pe cale aerogenă (spray sau aerosoli) sau în apă de băut.

Dozele vaccinale sunt:

- pe cale oculo-conjunctivală fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,1 ml diluant;
- pe cale subcutanată sau intramusculară fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,2 ml diluant;
- pe cale aerogenă fiecare doză de vaccin se reconstituie în 0,5-2 ml, în funcție de aparatul folosit, utilizând ca diluant apă potabilă fără dezinfecțanți (în special clor);
- pentru administrarea în apă de băut fiecare doză de vaccin se reconstituie în 20-40 ml apă în funcție de vârsta păsărilor;

## **9. RECOMANDĂRI PRIVIND ADMINISTRAREA CORECTĂ**

Timpul optim de vaccinare depinde de situația epizootologică a efectivelor și a zonei unde sunt crescute păsările, fiind evaluat sub directa coordonare a medicului veterinar care asigură supravegherea sanitară veterinară cu avizul DSVSA județeană.

Vaccinările se vor efectua conform prevederilor din *Programul acțiunilor strategice de supraveghere, profilaxie și combatere a bolilor* elaborat de Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (ANSVSA).

Pentru administrarea individuală se vor folosi seringi și/sau ace de unică folosință sau sterilizate prin căldură umedă (autoclavare sau fierbere).

La administrarea oculo-nazală în vederea asigurării dozajului se va verifica obținerea a 20 picături/ml vaccin. Cele două picături, care reprezintă doza de vaccin, se vor aplica separat în fiecare ochi sau fiecare fântă nazală.

Pentru administrarea în masă (aerosoli, apă de băut) ca diluant se va folosi apă potabilă fără dezinfecțanți.

În cazul administrării prin aerosoli, la primele două vaccinări vor fi folosite aparate pentru aerosolizare care realizează particule de 40-60 microni iar la următoarele vaccinări aparate care realizează particule de 10-20 microni.

În cazul administrării în apă de băut este foarte important să se asigure o dietă hidrică de 2-4 ore în funcție de anotimp și apoi să se asigure frontal de adăpare. Pentru protecția virusului vaccinal, se recomandă adăugarea de lapte praf 2-3%.

După diluare vaccinul va fi administrat imediat (în maxim 3 ore).

Vaccinarea cu Avipestivac CL90 va fi însoțită de un tratament antistres adecvat pentru evitarea complicațiilor.

În funcție de situația epizootologică a efectivelor de păsări vaccinul Avipestivac CL90 se poate administra concomitent cu alte produse biologice (ex. vaccin contra bronșitei aviare Birovac II 120).

## **10. TIMP DE AȘTEPTARE**

Pentru carne 0 zile.

Pentru ouă 0 zile.



## **11. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.  
A se păstra și transporta în condiții de refrigerare (2–8°C).  
A nu se congela.  
A se proteja de lumină directă.  
Perioada de valabilitate după reconstituire este de 3 ore.  
A nu se utilizează după data de expirare înscrisă pe eticheta flaconului.

## **12. ATENȚIONĂRI SPECIALE**

Se vor respecta normele generale de conduită privind manipularea produselor biologice veterinară.

În cazul unei injectări accidentale cu acest produs solicitați sfatul medicului și prezențați-i prospectul sau eticheta chiar dacă a fost injectată o cantitate redusă de produs.

Personalul operator cu sensibilitate cunoscută la unul dintre ingredientele produsului trebuie să evite contactul cu acesta.

## **13. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSULUI NEUTILIZAT SAU A DEȘEURILOR**

Pentru protecția mediului, flacoanele cu produs rămas neutilizat, flacoanele goale sau alte deșeuri sunt tratate cu un dezinfectant adecvat, neutralizate prin fierbere sau ardere și nu trebuie aruncate în apă reziduale sau la resturi menajere ci în locuri special amenajate.

## **14. DATE ÎN BAZA CĂRORA A FOST APROBAT ULTIMA OARĂ PROSPECTUL**

Ultima reînregistrare a produsului cu eliberarea Autorizației de comercializare și de fabricație a fost efectuată de către Comitetul pentru Produsele Medicinale Veterinare, în ședință din 3.02.2006.

Ultima revizie a prospectului: Ianuarie 2008

## **15. ALTE INFORMAȚII**

Vaccinul liofilizat AVIPESTIVAC CL 90 se prezintă sub forma unei pastile pufoase de culoare alb gălbuiu sau ușor maronie cu aspect compact. Vaccinul se livrează în flacoane sau fiole de sticlă conținând 25, 50, 100, 200, 250, 500, 1000, 1500, 2000 de doze.

Vaccinul destinat administrării individuale (25, 50, 100, 200 doze) se livrează cu diluantul corespunzător numărului de doze.

Pentru orice informații referitoare la acest produs biologic veterinar vă rugăm să contactați reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare.

Informații suplimentare despre acest produs sunt disponibile pe site-ul [www.romvac.ro](http://www.romvac.ro).

### **Producător:**

**ROMVAC COMPANY S.A.**

**Șos. Centurii nr. 7, 077190 Voluntari, Jud. Ilfov**

**E-mail: romvac @ romvac.ro**

**Telefon: 350 31 11; 350 31 07;**

**350 31 09; 491 54 59**

**Fax: 350 31 10; 352 75 84**

**Fax Livrări: 491 54 61**



Rugăm a înscri și orice reclamație cu numărul de serie înscriși pe eticheta flaconului.



DIRECTOR ȘTIINȚIFIC  
RMU  
Dr. Petru ȘTIUBE  
*[Signature]*

DIRECTOR  
PRODUSE BIOLÓGICE  
Dr. Ion NICOLAE  
*[Signature]*

ŞEF LABORATOR CONTROL

Dr. Silviu PURCAREA  
*[Signature]*

ŞEF LABORATOR PROducțIE

Dr. Petru SEVCIUC  
*[Signature]*

Dr. GEORGESCU  
*[Signature]*

# LABORATORUL VACCINURI INACTIVATE, OVOCUTURĂ, ANTIBACTERIENE ȘI REAGENȚI BACTERIENI

## MODELE DE ETICHETE

### AVIPESTIVAC CL90

Eticheta pentru cutii



- UZ VETERINAR -

Eticheta primară (flacon)



- UZ VETERINAR -



dr. Gheorghe Georgescu